

EP

Distr.
LIMITED
UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/52
3 November 2001
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الخامس والثلاثون
مونتريال ، 5-7 ديسمبر 2001

مقترح بمشروع : سوريا

تتكون هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي :

التبريد:

UNDP

- التحول من CFC-11 إلى تكنولوجيا HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تكنولوجيا HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري في Al-Saad Refrigeration

سوريا

القطاع: التبريد
 الـ ODS المستعملة في القطاع (2000):
 ODP طن 865
 عتبات كفاءة التكاليف في القطاع الفرعي: تجاري
 15,21 دولار أمريكي/كغ
 عناوين المشاريع:

HFC-134a CFC-12 HCFC-141b CFC-11 ()
 Al-Saad Refrigeration.

Al-Saad	
21,25	مجموع استهلاك المنشأة (طن ODP)
20.09	وقع المشروع (طن ODP)
30	مدة المشروع (أشهر)
195,241	المبلغ الأولي المطلوب (دولار أمريكي)
114,500	التكلفة النهائية للمشروع (دولار أمريكي):
11,450	التكلفة الرأسمالية الإضافية (أ)
74,884	تكلفة الطوارئ (ب)
200,834	التكلفة التشغيلية الإضافية (ج)
100%	مجموع تكلفة المشروع (أ+ب+ج)
0%	نسبة الملكية المحلية (%)
169,323	نسبة عنصر التصدير (%)
8.28	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)
نعم	جدوى التكاليف (دولار أمريكي /كغ)
وحدة الأوزون الوطنية	هل تأيد تمويل الجهة الوطنية النظيرة
UNDP	الوكالة الوطنية للتنسيق
	الوكالة المنفذة
166,323	()
20.09	(ODP)
8.28	(/)
21,622	()
187.945	()

وصف المشروع

خلفية المشروع

ODP 1,712.40 طن	آخر رقم متاح عن مجموع استهلاك ODS (2000)
ODP 2,224,60 طن	استهلاك خط الأساس الملحق (أ) لمواد المجموعة I (CFC)
ODP 1,174.70 طن	استهلاك الملحق (أ) لمواد المجموعة I في عام 2000
ODP 775,17 طن	استهلاك خط الأساس من مواد CFC في قطاع التبريد
ODP 865,00 طن	استهلاك مواد CFC في قطاع التبريد في عام 2000
10,214,586.00 دولار أمريكي	المبالغ المعتمدة للمشروعات الاستثمارية في قطاع التبريد مع نهاية عام 2000
ODP 679,08 طن	مقدار مواد CFC التي سوف تزيلها المشروعات الاستثمارية في قطاع التبريد مع نهاية عام 2000

1. استناداً إلى معلومات مستقاة من حكومة سوريا ، بلغ مجموع استهلاك مواد CFC في قطاع التبريد لعام 2000 ، 865 طن ODP ، بما في ذلك 308 طن ODP استعملت في تصنيع معدات جديدة و 557 طن ODP استعملت في الخدمة. وقطاع الخدمة مغطى من قبل خطة إدارة غاز التبريد التي صادقت عليها اللجنة التنفيذية وهي حالياً تحت التنفيذ من طرف GTZ.
2. صادقت اللجنة التنفيذية على حوالي 10,214,586 دولار أمريكي لـ 20 مشروعاً لإزالة 679.08 طن ODP من CFC للشركات التي تصنع معدات التبريد في قطاع التبريد.
3. وقد تم تقديم أحد مشاريع التبريد من UNDP للدراسة في الاجتماع الخامس والثلاثين للجنة التنفيذية.

Al-Saad

4. تستهلك الشركة 15.75 طن ODP من مواد CFC-11 و 5.50 طن ODP من مواد CFC-12 (في عام 1999) في تصنيع معدات التبريد التجاري. وتصنع الشركة غرف التبريد الضخمة والمجمدات، ومخازن التبريد، وموزعات الرغوى ذات الضغط المنخفض، وقوالب الترغوية المتنوعة والموجهات، وآلات شحن غاز التبريد المتنقلة، وأجهزة التفريغ وكشف التسرب في خط الأساس.
5. إن الإزالة التامة لـ 21.25 طن ODP من مواد CFC-11 و CFC-12 سينتج عن طريق تحويل التكنولوجيا المنبئة على CFC-11 إلى HCFC-141b كعامل نفخ الرغوى ومن مادة CFC-12 إلى HFC-134a كغاز التبريد. وبموجب المشروع الحالي فإن آلات توزيع الضغط العالي ستحل محل آلات توزيع الرغوى ذات الضغط المنخفض الموجودة. والشركة ستتطلب توفير وحدات شحن صناعية، و مضخات تفريغ جديدة، وكاشفات التسرب الملائمة لعمل HFC-134a. والتكاليف الأخرى تشمل إعادة التصميم، والاختبار، والتجارب، ، والمساعدة الفنية والتدريب. وهناك تكاليف تشغيل إضافية تطلبها الشركة مما يعكس التكلفة العالية للمواد الكيماوية والزيادة في كثافة الرغوى.

6. وفقا لقرارات اللجنة التنفيذية حول استعمال مواد HCFC ، فإن رسالة الإحالة من حكومة سوريا التي تفيد المصادقة على استعمال مواد HCFC-141b من طرف الشركات مرفقة هنا.

تعليقات وتوصيات الأمانة

التعليقات

7. يشتمل المقترح على طلب المساعدة الفنية والتدريب (لجزئي الرغاوى وغاز التدريب)، التي تبلغ 20,000 دولار أمريكي. وقد طلبت الأمانة توضيحات من UNDP فيما يخص التكاليف العالية لمكون هذا المشروع. وقدمت UNDP تفصيلا لتكليف المساعدة الفنية والتدريب. وترتبط هذه التكاليف بشكل أساسي بخدمات الاستشاريين الدوليين والمحليين.
8. لاحظت الأمانة أيضا أن تكاليف التجارب التي ذُكرت في المقترح عالية بشكل لا يبرر (10,000 دولار أمريكي للمشروع الواحد). وطلبت الأمانة تصنيفا مفصلا لتكاليف التجارب من UNDP. والمعلومات التي وفرتها UNDP في هذا الخصوص أشارت إلى أن بعض المكونات المشمولة في كلفة التجارب تمثل عناصر من كلفة رأس المال التي قد تكون أو لا تكون مستحقة للتمويل.
9. ناقشت الأمانة هذه المسائل مع UNDP ووافقت على إلغاء عناصر التكلفة التي لا تتعلق بالمساعدة الفنية، والتجارب، والاختبار، والاحتفاظ بعناصر التكلفة المطلوبة لتنفيذ المشاريع.

التوصيات

10. توصي أمانة الصندوق بالموافقة الشاملة على المشاريع بمستوى التمويل المبين أدناه .

الوكالة المنفذة	تكلفة المساندة دولار أمريكي	تمويل المشروع دولار أمريكي				
UNDP	21.622	166.323	CFC-12	HCFC-141b	CFC-11	(1)
			Al-		HFC-134a	
					Saad.	

Re: HCFC-141B JUSTIFICATION

Dear Sir,

The government of Syria recognizes the technology choice is HCFC-141b even though this alternative is considered to be an interim substitute. This is due to safety and economic reasons of the SMEs. Most of the SMEs particularly in commercial refrigeration Subsector, have non-conductive environment to install flammable materials such as cyclo-pentane. The working space is always congested along with a lot mechanical works on-going.

Majority of the workers are ignorant of the safety procedures and therefore the industries refuse to take the risk of fire hazard of their factories and neighborhood. Another factor limiting HC technology is the economy aspects whereby plan modification is required that incur huge capital investment to the SMEs. At present economic situation, the industries are not able to provide capital investment on safety as this cost is not covered under the MLP financial assistance due to policy on cost effectiveness and since HCFC 141b technology is the only affordable technology to replace CFCs, the Government supports this choice of technology by SMEs as interim solution.

The Government understands that the three projects submitted by UNDP to the 32nd meeting of the ExCom must convert to an ODS free technology at their own expense in the future as required under the Montreal Protocol.

Damascus, 30 September, 2000

M.Khaled Klaly

Coordinator, National Ozone Unit

Dr. Omar E. El-Arini
Chief Officer
Multilateral Fund Secretariat
1800 Mc Gill College Ave
27th Floor
Montreal, Quebec
H3A3J6
Canada